

New Claims

1. Fluid separating apparatus for separating liquids and solids from a fibrous material containing multicomponent fluid having the following features:
- a) an upwardly sloping channel (12) with a closed lower end and an outlet (19) at the upper end comprises an axially extending conveyor screw (14) arranged in the interior,
 - b) ~~a filter tank (22) is arranged above a lower part of the channel (12) and communicates therewith~~ forms a tilted floor segment of a filter tank (22) with a closed and an open end,
 - b1) an upper part of the channel (12) with the outlet (19) projects beyond the edge (24) of the filter tank (22) in the area of the closed tank end,
 - c) ~~at the upper edge approximately in the center~~ a separation material intake (32) for the multicomponent fluid to be separated is centered between the open and the closed end of the filter tank (22),
~~characterized in that:~~
 - d) a rotary filter unit (34, 70, 92), which is partially submerged in the fluid contained in the filter tank (22) is arranged at the free open end of the filter tank (22).
2. (unchanged)
3. (unchanged)

4. Fluid separating apparatus as claimed in Claim 1, characterized in that, along the upper edge (24), the width of the filter tank (22) as viewed in longitudinal direction increases in a first section (26), remains about constant in a middle section (28) in which the separation material intake (32) is located, and tapers to the width of the channel (12) in a third section (30).
5. (unchanged)
6. (unchanged)
7. (unchanged)
8. (unchanged)
9. (unchanged)
10. (unchanged)
11. (unchanged)
12. Fluid separating apparatus as claimed in Claim ~~11~~ 10, characterized in that the gas injection unit (62) has at least three injection lines (68) which are provided with spaced-apart injection nozzles and together with a transversely extending supply line (66) form an approximately W-shaped structure, wherein the two outer injection lines (68) are arranged parallel to the sidewalls of the filter tank (22) and the central injection line (68) is arranged axially.
13. (unchanged)
14. (unchanged)
15. (unchanged)
16. (unchanged)
17. (unchanged)
18. (unchanged)
19. (unchanged)
20. (unchanged)
21. (unchanged)

22. (unchanged)
23. (unchanged)
24. (unchanged)
25. (unchanged)